

<https://doi.org/10.37816/2073-9567-2022-65-169-191>

УДК 821.161.1.0

ББК 83.3

Научная статья / Research Article



This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

© 2022 г. Т. А. Исаченко

г. Москва, Россия

**АЛЬМАНАХ КОРОЛЕВЫ ОЛЬГИ
С АВТОГРАФАМИ БЕЛОЙ ЭМИГРАЦИИ НА АУКЦИОНЕ
В МОНАКО 2018 Г.**

Аннотация: В статье подробно описан редкий экземпляр литературного альманаха «Изо дня в день» 1886 г., подаренный лицам из ближайшего окружения Великой княгини Елисаветы Феодоровны его составительницей, греческой королевой Ольгой (1951–1926), за полгода до ее кончины в январе 1926 г. Об этом свидетельствуют сохранившиеся записи и дарственная королевы чете Струковых. Небольшой тираж книги, необычная судьба каждого из выявленных экземпляров альманаха обуславливает интерес и к экземпляру аукционной продажи в Монако. В альбом внесены записи известных благотворителей России — Струковых, гр. А. А. Олсуфьевой (статс-дамы Императрицы Александры Феодоровны), кн. М. В. Барятинской (статс-дамы Императрицы Марии Феодоровны). Присутствуют автографы герцога Эрнеста Гессенского, брата Великой княгини Елисаветы, и его супруги, других известных лиц, многие были прихожанами флорентийского храма свт. Николая, принадлежавшего общине митрополита Евлогия (Георгиевского), известного деятеля Русской Зарубежной Церкви.

Ключевые слова: Великая княгиня Елисавета Феодоровна, греческая королева Ольга, литературный альманах «Изо дня в день», Екатерина Николаевна Струкова (фрейлина Китти Козлянинова и дата ее смерти), княгиня М. В. Барятинская, графиня Александра Васильевна Олсуфьева, флорентийский приход митрополита Евлогия (Георгиевского).

Информация об авторе: Татьяна Александровна Исаченко — доктор филологических наук, Российская государственная библиотека, ул. Воздвиженка, д. 3/5, 119019 г. Москва, Россия.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-1710-2340>

E-mail: isachenko33@yandex.ru

Дата поступления статьи: 27.11.2020

Дата одобрения рецензентами: 17.01.2021

Дата публикации: 28.09.2022

Для цитирования: Исаченко Т. А. Альманах Королевы Ольги с автографами Белой эмиграции на аукционе в Монако 2018 г. // Вестник славянских культур. 2022. Т. 65. С. 169–191.

<https://doi.org/10.37816/2073-9567-2022-65-169-191>

Литературный альманах «Изо дня в день» 1886 г. издания [8] как памятник книжной культуры мало известен исследователям. Отечественная библиография отвела этой замечательной книге роль обычной школьной хрестоматии, и в каталогах двух крупнейших библиотек России альманах значится как книга «извлечений из Лермонтова» [12]. Иной информации об этом забытом издании исследователям и читателям сегодня найти трудно.

Альманах известен нам в 9 экземплярах, число которых постепенно умножается по мере новых поступлений на российские и международные книжные аукционы. Сегодня названные источники приобретают особую актуальность в связи со 170-летием Ее Королевского Величества, Королевы Эллинов Ольги и памятными событиями столетней давности (Великий Исход 1920 г.), связывающими последний экземпляр альбома с кругами Белой Эмиграции. Присутствие многочисленных автографов и сопряженных с ними литературных текстов делают «Ольгин» альбом важным и интересным объектом изучения, который, в условиях советского времени, не имел шансов получить даже самое краткое описание именно как великокняжеский альбом [18; 19]. Уникальный альманах отсутствует в описаниях, составленных Н. П. Смирновым-Сокольским, М. В. Сеславинским, О. Л. Таракановой, другими книговедами. Второй экземпляр альбома «Изо дня в день» с записями 1903–1909 гг., хранящийся в собрании Н. П. Смирнова-Сокольского МК РГБ, не упомянут им ни в первом (1956), ни во втором (1965), расширенном и дополненном, варианте известных справочников собирателя.

Говоря о литературном альманахе «Изо дня в день», следует отметить исключительную популярность книги в великосветских кругах конца XIX – начала XX вв. Составленный лично Великой княжной Ольгой Константиновной, «Ольгин альбом» в каком-то смысле можно было бы назвать «лермонтовской энциклопедией», поскольку на каждой его странице приведена цитата из произведений поэта — всего их 365, по числу дней в году. Датой создания альбома, как мы предполагаем, является 1868 г., на что указывает текст посвящения на странице календаря 6 мая (день рождения первенца Императорской четы, любимого племянника Николая, будущего Императора Николая II) (рисунки 1–2). Ольга была внучкой Императора Николая I (1796–1855), дочерью его сына Великого князя Константина Николаевича (1827–1892), племянницей Императора Александра II и любимой кузиной Императора Александра III (Саша), супругой греческого короля Георга I (1845–1913)¹, с 1867 г. — «Королевой Эллинов»², Мать семерых детей, она была одновременно матерью всех эллинов, являя пример беззаветного служения людям. В своих мемуарах, опубликованных незадолго до смерти (1960), Великая княгиня Ольга Александровна, младшая сестра Николая II, отзывается о ней следующим образом: «Тетя Ольга походила на святую, и ее безмятежность и спокойствие благотворно действовали на нас. Она привозила с собой множество изысканных греческих вышивок с целью продать их в России и вырученные деньги употребить на благотворительные нужды в Греции. Ее энтузиазм был заразителен, хотя, боюсь, лишь из очень немногих ее начинаний выходило что-то путное» [15, с. 45].

¹ Георг I (греч. Γεώργιος Α', Βασιλεύς των Ελλήνων), второй сын короля Дании Кристиана IX, по рождению — принц датский Христиан-Вильгельм-Фердинанд-Адольф-Георг Шлезвиг-Гольштейн-Зондербург-Глюксбургский.

² На памятнике в честь королевы, установленном королевской резиденции Татое, присутствует запись: OLGA. Βασιλίτσα των Ελλήνων. 1851–1926.



Рисунок 1 – Изю дня в день / Извлеченія изъ сочиненій Лермонтова на каждый день. СПб., 1886. Титульный листъ с монограммой имени Ольги Константиновны въ видѣ перекрещенныхъ буквъ «О» и «К»
Figure 1 – From Day to Day / Extracts from Lermontov's Works for Every Day. St. Petersburg, 1886. Title Page with Monogrammed Name Olga Konstantinovna in the Form of a Cross, the Letters “O” and “K”



Рисунок 2 – Личный экземпляр альбома Королевы Ольги из «Собственной Е. И. В. библиотеки в Зимнем дворце», принадлежавший Императору Николаю II (МК РГБ)
Figure 2 – Personal Copy of Queen Olga's Album of “his Majesty's Own Library in the Winter Palace”, Belonged to Emperor Nicholas II (MK RGB)

Заклученный в 1867 г. междинастический брак соединил русскую Великую княжну Ольгу и второго сына короля Дании Кристиана IX³. В 16 лет Ольга покинула Россию, продолжая хранить в душе острое чувство любви к своей родине. Глубокий провиденциализм, присущий этой замечательной женщине, сопровождал не только ее дела и поступки, он прочитывается во всех записях составленного ею альбома. В Греции молодая королева стала живым воплощением русских традиций и лучших традиций Дома Романовых, пользовалась громадным почетом и уважением подданных. Круг ее знакомств был неразрывно связан как с Россией, так и с Европой, поэтому обладателями альбома «Изо в день» стали представители почти всех правящих династий, владевшие русским языком и способные оценить составленный Ольгой альманах.

Книга имеет на титульном листе монограмму имени Ольги Константиновны в виде перекрещенных букв «О» и «К». На фоне продукции, выпускаемой Государственной типографией⁴, книга «Изо дня в день» выглядит скромно⁵. Она лишена тех роскошных иллюстраций, которыми украшен альманах ее сестры, светлейшей княжны Евгении Ольденбургской, вышедший годом ранее, в 1885 г⁶. Тем не менее альманах по-своему изыскан, он предназначался для подарка, и весь его строй свидетельствует о вкусах и предпочтениях Ольги Константиновны: цветом выделены воскресные и праздничные дни, прочее оформление достаточно скромно. Все внимание лермонтовского сборника как бы переключено с внешнего на внутреннее. Можно допустить, что книга издавалась на личные средства Великой княжны.

«Изо дня в день» вобрала в себя извлечения почти из всех произведений М. Ю. Лермонтова, причем строфы, приуроченные к дням календаря, подобраны со смыслом. Тексты заполняют страницы, расположенные в последовательности годового круга, по месяцам и дням. Этот минейный принцип наполнения сочетается с особенностями литературного альманаха, дополненного «входящими» записями, которые вносились в разное время разными лицами. «На выходе» мы имеем несколько уровней прочтения выстроенного по годовому кругу источника, в котором пересекаются имена, даты и события.

Связанные с индивидуальными подношениями или личным предпочтением заказчиков, переплеты (как и записи) варьируются — от классического, издательского переплета в футляре с перекрещивающимися тисненными золотом инициалами Ольги Константиновны на верхней переплетной крышке до эксклюзивного переплета из лакированного папье-маше, изготовленного в мастерской г. Йокогама в конце 80-х гг. XIX в. (инкрустация костью и перламутром в виде птиц)⁷. Известные нам сегодня экземпляры

³ По рождению греческий король был датским принцем, носившим имя Вильгельм (в домашнем обращении *Вилли*; полное имя: Христиан-Вильгельм-Фердинанд-Адольф-Георг Шлезвиг-Гольштейн-Зондербург-Глюксбургский). В 17-летнем возрасте 30 марта 1863 г. он был избран на греческий престол, а в 1867 г. вступил в брак с русской княжной Ольгой.

⁴ Учреждена в 1827 г. Высочайшим указом Императора Николая I в 1827 г. как Типография II отделения Собственной Его Императорского Величества канцелярии. В 1882 г. переименована в Государственную типографию, целью которой был выпуск Свода Российских Законов, важнейших документов царской канцелярии и государственных учреждений Российской империи. После революции типография получила название «Печатный двор», унаследовав свое имя от первой русской печатни в Москве, созданной Иваном Федоровым и Петром Мстиславцем.

⁵ Среди известных изданий типографии назовем: [11; 16; 24; 25].

⁶ «Дума за думой: Памятная книга на каждый день. Издана под покровительством Ея Императорского Высочества Принцессы Евгении Максимилиановны Ольденбургской в пользу Дома милосердия. СПб.: Изд-е Т-ва М. О. Вольф, 1885» (ОР РГБ. Ф. 492. № 23) [10, с. 245–267].

⁷ Экземпляр принадлежал команде знаменитого крейсера «Дмитрий Донской», участвовавшему

издания 1886 г. имеют переплеты: тканевый, шитый шелком, картонный с кожаными углами. Все книги имеют тройной золотой обрез.

Каков был тираж эксклюзивного издания 1886 г., мы точно не знаем, но в записях последнего из известных нам экземпляров аукциона 2018 г. [8] присутствует помета: «139 книга, составленная королевой Ольгой Константиновной» (рукой Н. В. Струкова). На титульном листе — автограф королевы Ольги: «Николаю Дмитриевичу⁸ и Екатерине Николаевне Струковым от составительницы на добрую память. Январь 1926» — свидетельство о подарке супружеской чете, входившей в ближайшее окружение прмч. Великой княгини Елисаветы Феодоровны (рисунки 3–4).



Рисунок 3 – Дарственная чете Струковым на первой январской странице альбома: «Николаю Дмитриевичу и Екатерине Николаевне Струковым от составительницы на добрую память. Январь 1926. Ольга» (автограф ЕКВ Королевы Эллинов Ольги)

Figure 3 – Donation to the Strukov Couple on the first January Page of the Album: “Nikolai Kuznetsov and Ekaterina N. Strukov from the Compiler for a Good Memory. January 1926. Olga” (Autograph of the ECB of the Queen of the Hellenes Olga)

в Цусимском сражении, использовался для записей и служил гостевой книгой.

⁸ Так! (ошибка). Правильно: Владимировичу.



Рисунок 4 – Один из последних фотографических портретов ЕКВ Королевы Эллинов Ольги. Подпись рукой Королевы: «С душевной благодарностью за теплое гостеприимство. Ольга. Флоренция. 1926»

Figure 4 – One of the Last Photographic Portraits of the Queen of the Hellenes Olga EKV. Signed by the Queen's Hand: “With Sincere Gratitude for the Warm Hospitality. Olga. Florence. 1926”

Брак Струковых был заключен в 1897 г. с благословения Великой княгини, поскольку Екатерина Николаевна Струкова (*Kumti, Kumti*, урожд. Козлянинова) (1864 – 10 сентября 1931⁹) была любимой фрейлиной (1886/87–1897) и близким другом Великой княгини Елисаветы Феодоровны (рисунки 5–6). Она сменила на своем посту Людмилу Лобанову-Ростовскую, оставаясь в должности 10 лет, до своего замужества в 1897 г. В 1880 г. Китти сопровождала Великую княгиню в Святую землю во время известного паломничества Великих князей, которое они совершили после смерти матери, Императрицы Марии Александровны (сохранилась фотография). Вместе с бывшим адъютантом Великого князя Гадоном Китти сопровождала Елисавету Феодоровну при посещении в тюрьме Ивана Каляева, убийцы ее мужа¹⁰. Член Комитета для сбора средств в пользу пострадавших от неурожая в 1891–1892 гг., член правления Московского местного дамского комитета РОКК, участница благотворительных базаров Великой княгини Елисаветы Феодоровны, сотрудница Склада Великой княгини по сбору пожертвований в помощь раненым вследствие войны (1904–1905). Выйдя замуж за Николая Владимировича Струкова, Екатерина Николаевна продолжала участвовать во всех делах Великой княгини. Имена Китти и ее мужа часто встречаются в недавно опубликованном собрании документов и материалов Великой княгини Елисаветы [1], дневниках Великого князя Сергея Александровича [2].

⁹ Дата кончины указывается нами впервые.

¹⁰ Как известно, Великая княгиня просила Государя о помиловании Каляева, и государь готов был согласиться, не откажись от милости сам бомбист.



Рисунок 5 – Великая княгиня Елизавета Феодоровна с Китти Козляниновой (Ильинское?)
Figure 5 – Grand Duchess Elizaveta Feodorovna with Kitty Kozlyaninova (Ilyinskoe?)



Рисунок 6 – Великая княгиня Елизавета Феодоровна с фрейлинами Екатериной Николаевной Козляниновой и Екатериной Адольфовной Шнейдер (1897)
Figure 6 – Grand Duchess Elizabeth Feodorovna with ladies-in-waiting Ekaterina Nikolaevna Kozlyaninova and Ekaterina Adolfovna Schneider (1897)



Рисунок 7 – Портрет Китти Козляниновой кисти великой княгини Елизаветы Феодоровны. В верхнем левом углу карандашом: «Елисавета» (1898). Государственный Эрмитаж.

URL: <https://ros-vos.net/sr/pred/art/1/>

Figure 7 – Portrait of Kitty Kozlyaninova by grand duchess Elizabeth Feodorovna. In the upper left corner in pencil: “Elisaveta” (1898). The State Hermitage Museum

Многочисленная переписка свидетельствует об участии Китти в делах Великой княгини-подвижницы («Сподвижницы», как звали Княгиню подруги) не только до, но и после замужества, когда она уже оставила пост фрейлины. Письма Китти отличаются рассудительностью и взвешенностью суждений, они свидетельствуют о глубокой преданности и любви. Важно отметить, что духовная связь между подругами была столь сильна, что они (почти одновременно) перенесли сложную хирургическую операцию с угрозой для жизни¹¹. Вскоре после этого Великая княгиня Елисавета Феодоровна встала на путь своего служения, определенно связывая свой шаг с духовным перерождением («через скальпель я исцелилась»)¹².

Между тем мало кто поддерживал ее поначалу в этом благородном порыве, о чем свидетельствуют документы и дневниковые записи, принадлежащие разным лицам.

Дневник Вел. кн. Константина Константиновича

13 января 1909 г. Павловск

Приехала к нам в Павловск поздравлять¹³ императрица Александра Феодоровна <...> Говорили про Эллу, кот[орая] создает в Москве род общины, куда и сама намеревается поступить будущей зимой <...> Императрица не слишком верит в успех этой создающейся общины, говорит, что после смерти Сергея Эллы обуреваема внутренним беспокойством, а теперь, когда горе несколько утихло, хотела бы вернуться к жизни, но насильно заставляет себя от нее отказаться; что она любит общественность, в противность ей, императрице, предпочитающей домашнюю одинокую жизнь и даже боящейся общества (ГАРФ. Ф. 660. Оп. 1. Д. 60. Л. 134) [1, т. 1, с. 395].

¹¹ Письма Елисаветы Феодоровны княгине З. Н. Юсуповой. Оpubл.: [1, т. 1, с. 288–290, 371–372].

¹² Из письма Елисаветы Феодоровны княгине З. Н. Юсуповой [1, т. 1, с. 288–290, 371–372].

¹³ 13 с.с. / 25 янв. н.с. — именины Великой княжны Императорской крови Татьяны Константиновны, дочери Великого князя. Также — Великой княжны Татьяны Николаевны, дочери Императора.

Следует сказать, что и Императрица Александра Феодоровна поначалу не поддерживала сестру, но постепенно ее негативное отношение к решению Великой княгини было преодолено, о чем свидетельствует переписка графини А. А. Олсуфьевой с Китти Струковой.

Гр. А. А. Олсуфьева — Е. Н. Струковой

14 ноября 1908 г. Царское Село.

Думаю, что между двумя сестрами налаживаются добрые отношения, что так необходимо, они могут сделать друг для друга столько хорошего, *хотя бы даже если между ними останется много недосказанного, потому что, мне лично кажется, что лучше со стороны В[еликой] К[нягини]¹⁴ не поднимать разные вопросы и не давать советы, которых не просят, так же как и она не следовала тем, которые получала, и продолжала свой путь, который ее так скоро уже приведет в обитель Марфы и Марии, к апостольнику, к обету, на служение весьма трудное!*

Теперь есть новый хороший фазис. Государыня, видя, как бесповоротно решение Сестры, интересуется вопросами, которые поглощают жизнь В. К., и спрашивает у нее разные детали, это делает В. К. счастливой...» (РГАДА. Ф. 1290. Оп. 2. Д. 4955. Л. 348 об. – 349 об. — на фр. и рус. языках).

Заметим, что пять лет спустя, с началом Великой войны, Императрица Александра Феодоровна встанет сама на подобное служение, приобщив к подвигу милосердия своих дочерей¹⁵. Прекрасный образ Императрицы, сестры милосердия, присутствует в известном стихотворении Н. С. Гумилева, посвященном Государыне:

Пока бросает ураганами
Державный Вождь свои полки,
Вы наклоняетесь над ранами
С глазами полными тоски.
И имя Вашего Величества
Не позабудется доколь
Смиряет смерть любви владычество
И ласка утешает боль <...>

(занесено в дневник Императрицы 7 июня 1916 г. –
ГАРФ. Ф. 640. Оп. 1. Д. 18).

В сложных обстоятельствах неприятия родными и друзьями Елисаветы Феодоровны кардинальной перемены прежнего ее образа жизни — с перемещением из Малого Николаевского дворца в Марфо-Мариинскую обитель и с посвящением себя обездоленным и больным людям, Китти в разных обстоятельствах умела находить точные слова и аргументы, отвечая тем, кто не хотел примириться с оставлением Великой княгиней света. Когда Великая княгиня столкнулась с непониманием окружающих, Китти, пожалуй, единственная, кто смогла, судя по сохранившимся письмам, оказать ей надежную поддержку в данном вопросе. Сохранилась и недавно опубликована переписка, раскрывающая всю сложность для Елисаветы Феодоровны начального периода ее пребывания в обители.

Е. Н. Струкова — кн. З. Н. Юсуповой

12 мая 1909 г.

¹⁴ Далее — В. К. (как в оригинале и в публикации).

¹⁵ Императрица поначалу не понимала перемены в жизни сестры и не одобряла ее. См.: Письмо гр. А. А. Олсуфьевой — Е. Н. Струковой от 14/27 ноября 1908 г. Царское Село // РГАДА. Ф. 1290. Оп. 2. Д. 4955. Л. 348 об. — на фр. и рус. языках).

К чему, моя дорогая Зинаида, это огромное желание вывести ее (вел. кн. Е. Ф. — *сост.*) за пределы тех белых стен, за которыми она обрела [душевный] мир, где она удовлетворена и даже счастлива? Так больно и тяжело снова начать жить как прежде, после огромного душевного потрясения, и какие радости может подарить ей жизнь? Да, конечно, если бы было на земле существо, которое она бы любила, испытывая к нему человеческую привязанность, которое бы отогрело ее сердце, кто-то, кого бы она любила так, как Вы — своего мужа и сына, но Вы прекрасно знаете, что этого нет! Своих родственников и друзей она любит по-своему, *отвлеченно*, но кто из нас необходим ей или хотя бы просто нужен? В настоящий момент, может быть Валентина¹⁶, но опять же — не сама по себе и не благодаря своей преданности, но только как *помощница*. Заполнить пустоту в ее сердце может Бог и страдающее человечество. Дойдя до такого состояния, человек уже не возвращается вспять. Таково мое искреннее убеждение, которое помогает мне принять настоящее положение вещей. Как и Вы, я бы последовала за ней, если бы была одна. Но что можно поделать, когда препятствуют более глубокие связи? Все это Вам самой известно, как и мне, но как же хорошо, что можно всем поделиться с Вами начистоту! Я бы так хотела с Вами увидеться! Когда Вы будете в Москве? Да хранит Вас Бог!

Целую от всей души,

Кити Струкова

(РГАДА. Ф. 1290. Оп. 2. Д. 3325. Л. 24–25 об. — на фр. яз.)¹⁷.

Письма Китти Козляниновой позволяют воссоздать ее образ и характер, отличительными чертами которого были смирение в сочетании с прямоотой и честностью, умение «держат удар». Месяцем позже сама Великая княгиня Елисавета в письме императрице Марии Феодоровне сообщала: «Я не забываю старые связи, но теперь у меня новая жизнь. Если бы я вышла замуж в далекую-далекую страну, никто не ждал бы, что я постоянно буду приезжать обратно. А то дело, за которое я взялась, — куда более важная и ответственная миссия. Помолись за меня, дорогая, чтобы я оказалась ее достойной...» (23 июня. Москва; ГАРФ. Ф. 642. Оп. 1. Д. 1584. Л. 62–67 об. — на англ. яз.) [1, т. 1, с. 450–451].

Китти сопровождала Великую княгиню Елисавету Феодоровну в первую после семилетнего перерыва ее поездку за границу. Она также была рядом, когда Елисавета Федоровна выбирала место для устройства скита для престарелых сестер в Китаевской «молитвенной тиши» Люблина [1, т. 1, с. 464–465]. 26 августа 1909 г. «Голос Москвы» писал: «Вчера владелец Китаевского поселка, близ Люблина, принес в дар учрежденной Вел. кн. Елисаветой Феодоровной Марфо–Мариинской общине два участка земли для устройства приюта, где могли бы иметь убежище престарелые диакониссы общины. Великая Княгиня изволила посетить общину и осматривать эту землю. Ее Императорское Высочество прибыла в сопровождении фрейлины Е. Н. Струковой¹⁸ и была встречена полковником Китаевым и местным населением...»¹⁹.

24-го декабря, на день своего рождения, Николай Владимирович Струков делает в альбоме запись: «Николай Струков 10 сентября 1931 года. Моя Звезда закатилась навсегда». Запись размещена под строфой лермонтовского текста: «Вверху одна горит

¹⁶ В. С. Гордеева (1863–1931), урожд. Ушакова, фрейлина, жена курского губернатора Н. Н. Гордеева, одна из первых сестер обители на Ордынке, до 1918 г. — казначей, после ареста Великой княгини — вторая ее настоятельница (1918–1926), арестована, три года находилась в ссылке. Скончалась в Туркестане через два года после освобождения в 1929 г.

¹⁷ Здесь и далее переписка цит. по: [1, т. 1, с. 436–437]. В оригинале отмеченные слова выделены не только курсивом, но и подчеркнуты.

¹⁸ В публ.: М. Н. Струковой (ошиб.). Неточность данного сообщения еще и в том, что с момента своего замужества (1897) Китти не являлась фрейлиной Великой княгини. Она сопровождала ее как частное лицо, вероятно, по просьбе последней.

¹⁹ Голос Москвы. 1909. 26 авг. № 195. С. 4 (цит. по: [1, т. 1, с. 465]).

звезда, / мой взор она манит всегда», и автограф Николая Владимировича (реплика к лермонтовскому тексту), по-видимому, указание на день смерти Китти (рисунок 7).

Струков Николай Владимирович (1861–1944), секретарь Вел. кн. Елисаветы Феодоровны, статский советник (1911–1917), управляющий Императорским фарфоровым и стеклянным заводом [14], состоял в членах Императорского Православного Палестинского общества и числился в нем на 1940 г. Проживал во Флоренции.

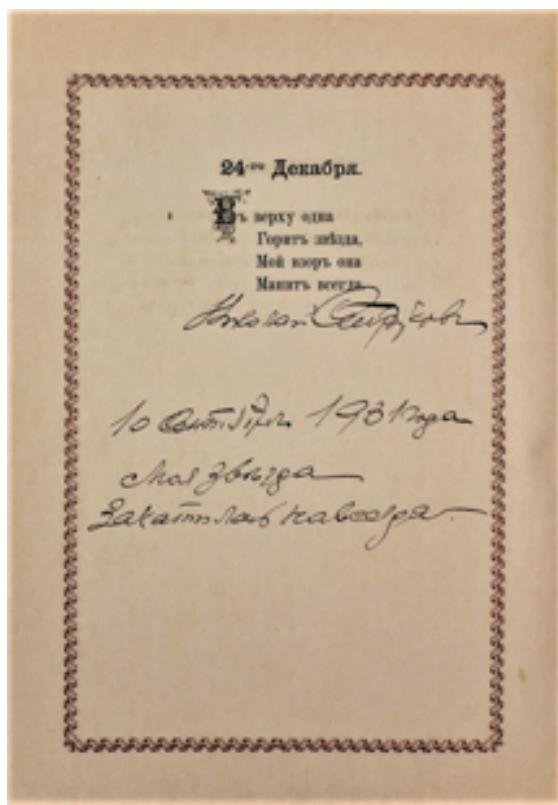


Рисунок 8 – Запись Н. В. Струкова на день 24 декабря, сделанная 10 сентября 1931 г. (по-видимому, день кончины Китти)

Figure 8 – N. V. Strukov's Entry for the Day of December 24, Made on September 10, 1931 (apparently, the Day of Kitty's Death)

Судя по опубликованным Е. Ю. Ковальской документам, многие письма Е. Н. Струковой были написаны из Флоренции, поэтому можно допустить, что Струковы уже в то время имели там дом, который в январе 1926 г. посетила королева Ольга Константиновна²⁰, оставив супружеской чете в подарок 139-й экземпляр своего альбома. Помимо дарственной записи, на титуле 139 экземпляра альбома «Изо дня в день» присутствует автограф «королевы эллинов» на день 22 августа, который является днем ее рождения. Под строками из «Еврейской мелодии» Лермонтова («Об родине можно ль не помнить своей?») читается текст: «Неизмеримая, необозримая / Тянется вольно равнина безбрежная... / То моя родина, мать моя нежная. / Страстно любимая. / Богом хранимая... / Русь Православная! Ольга». Эти строки, вписанные королевой от руки, звучат своеобразным продолжением лермонтовской «мелодии» и репликой к ее интонации: «...когда уж нельзя воротиться назад, / Не пойте! — досадные звуки цепей. /

²⁰ Либо она посетила дом Олсуфьевых, виллу «Русалка».

Свободы веселую песнь заглушат!»)²¹. Широко известный в эмигрантских кругах текст поэта А. Лугова нам удалось обнаружить в издании «Русско-Американского Календаря на год 1928» [17]. С учетом трагических обстоятельств жизни самой греческой королевы (в годы революции Ольга Константиновна потеряла в России 17 своих родственников), стихотворение Лермонтова, имеющее начальную строфу «Плачь, Израиль, о плач!», вызывает прямую аллюзию с началом 136 псалма, повествующего о скитаниях древнего народа, изгнанного с родной земли («На реках Вавилонских»). Ввиду редкости и малодоступности стихотворения, которое по памяти цитирует королева Ольга, приводим его полностью:

Русь

Съ дальняго сѣвера льдистаго — прямо до юга огнистаго, —
 Съ моря, гдѣ утромъ заря просыпается,
 Къ морю, гдѣ вечеромъ солнце скрывается, —
 Прямо изъ снѣга пушистаго въ царство песку золотистаго,
 Неизмѣримая, необозримая,
 Тянется вольно равнина безбрежная:
 То моя родина, мать моя нѣжная,
 Страстно любимая, Богомъ хранимая,
 Все въ ней гигантски-могучее! Отклики славы летучіе —
 Носятся по свѣту сказки чудесныя
 Про ея степи-пустыни безлѣсныя,
 Про ея боры дремучіе да про морозы трескучіе.
 Все въ ней манящее, ширью дивящее...
 Чудны въ ней храмы ея златоглавыя,
 Чудны въ ней рѣки ея величавыя,
 Нивы блестящія, хлѣбомъ шумящія.

Имя ея — Русь крещеная; прозвище ей — Русь мудреная.
 Съ сердцемъ незлобнымъ, съ душой необъятною,
 Кажется многимъ она непонятною.
 То безъ оглядки хваленая, то клеветою клейменная;
 Въ горѣ безпечная, въ счастья сердечная,
 Кровью за братское дѣло политая, —
 Вотъ она, матушка-Русь именитая!
 Будь безконечная слава ей вѣчная!

Горячая любовь к родине слышится в приведенном тексте, и это то чувство, которое несла в себе королева Ольга всю свою жизнь в непрерывном служении России (государственная дипломатия, благотворительность — покровительство военному мореходству, организация госпиталей, храмовое строительство) [20].

Вернемся, однако, к аукционному экземпляру альбома «Изо дня в день» с тем, чтобы завершить обзор прочих, входящих в него автографов. Запись на день 29-го апреля принадлежит княгине Марии Владимировне Барятинской²², известной благотворительнице, чьими стараниями в Риме продвигалась идея строительства храма в честь свт. Николая, и шел сбор средств (рисунки 10–11).

²¹ Еврейская мелодия (нач.: Плачь, Израиль! о плачь!) [13, с. 285–401].

²² Княгиня Мария Владимировна Барятинская (1851–1937), статс-дама двух Императриц — Марии Феодоровны и Александры Феодоровны. С ее именем связано много добрых дел и легенд. Основательница нескольких благотворительных учреждений, в том числе ялтинской Общины милосердия «Всех скорбящих Радость». Была близка к А. Чехову. В эмиграции жила в Италии. Свой знаменитый дворец в Риме завещала русской православной общине, где был устроен храм святого Николая.

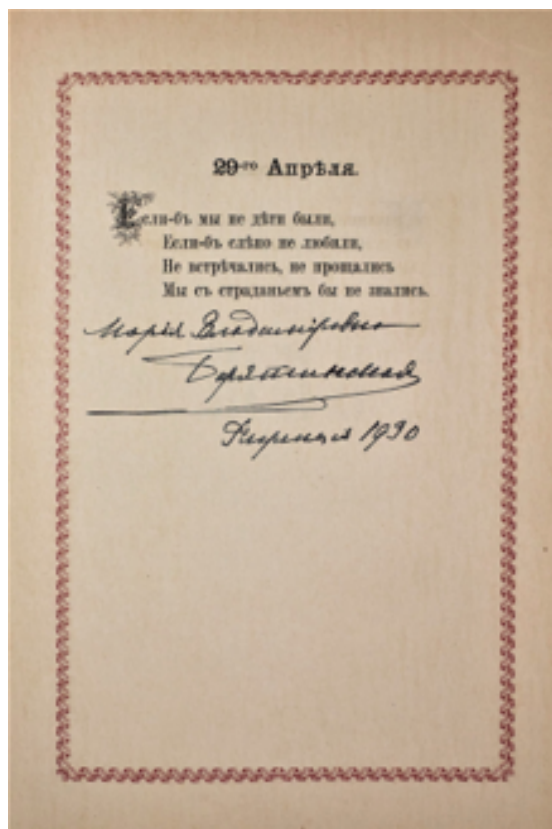


Рисунок 9 – Автограф княгини М. В. Барятинской в альбоме «Изю дня в день»
Figure 9 – Autograph of the Book by M. V. Baryatinskaya in the Album “From Day to Day”

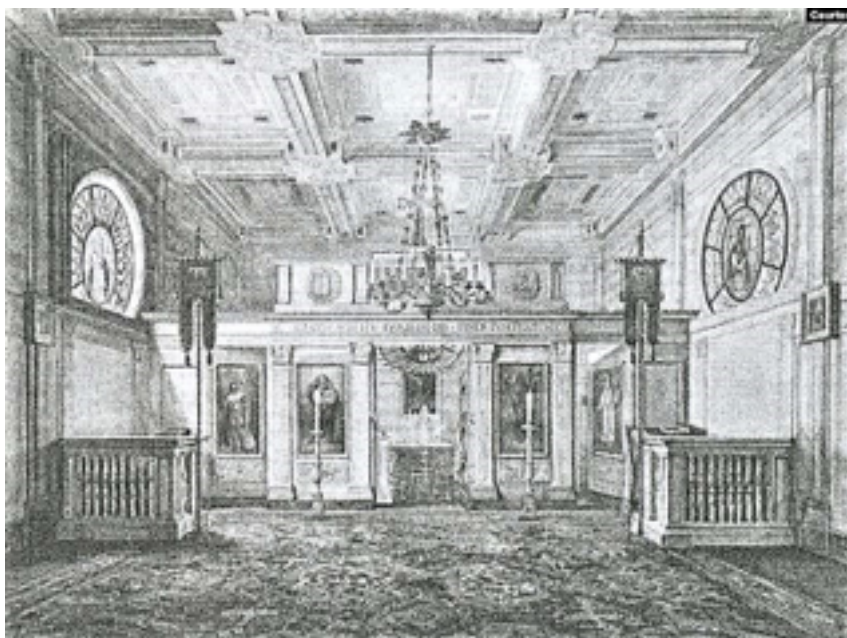


Рисунок 10 – Интерьер Русской Церкви Святого Николая в Риме
(дворец княгини М. В. Барятинской)
Figure 10 – Interior of the Russian Church of St. Nicholas in Rome
(the Palace of Princess M. V. Baratinskaya)

Строительство русского храма в Риме — центре католического мира — «не только означало предоставление проживавшим здесь русским возможности молиться в своем храме, но и носило миссионерский характер — раскрывало Западу красоту русской православной веры и богослужения. Несомненно, для Российской империи — многовековой хранительницы Православия — строительство церкви в Риме имело государственное значение, потому проект обсуждался на самом высоком уровне» [1, т. 1, с. 774]. Император Николай II лично внес 10000 руб. («царскую лепту») на возведение храма своего небесного покровителя. Среди жертвователей был и Великий князь Сергей Александрович. После его трагической кончины был образован Строительный комитет, который было предложено возглавить Великой княгине Елизавете Федоровне, но она поначалу отказалась от предлагаемого проекта, поскольку в то же самое время возводилось Барградское подворье, которым руководило Императорское Православное Палестинское Общество, возглавляемое Великой княгиней. След решения этих вопросов — в переписке Елисаветы Федоровны с княгиней Барятинской.

Вел. кн. Елисавета Федоровна — кн. М. В. Барятинской

22 января 1912 г. Москва–Рим

Дорогая Княгиня!

К моему большому сожалению, я, вероятно, не смогу официально покровительствовать строительству церкви в Риме, так как в настоящий момент мое Палестинское общество ведет строительство церкви в Бари, и я не могу раздвоиться и делать сборы здесь. Кроме того, я управляю Обществом помощи голодающим, это бедствие нужно искоренять всеми силами, одной Москвы недостаточно. Конечно, я всегда буду счастлива быть Вам полезной в предприятии, к которому испытываю неподдельный сердечный интерес, и я прекрасно понимаю, что церковь в Риме необходима. Почему бы Вам не попросить любимую дочь Императора?²³ Это было бы так мило.

Кланяюсь Вам,

Ваша горячо любящая Елисавета.

(НИОР РГБ. Ф. 19. Папка 204. Ед. хр. 15 Б (514 б). Л. 1–2 об. — на фр. яз.)

Позднее, осенью 1913 г., Высочайшим указом Николай II разрешил сбор пожертвований по всей России на строительство храма в Риме, был открыт счет, сформирован строительный комитет и утвержден проект. На имя императорского посольства приобретен участок на набережной Тибра, близ Понте Маргерита, началось строительство [23, с. 31–37]. Великая княгиня Елисавета Федоровна живо интересовалась продвижением этого проекта, понимая всю его важность. Сохранилось ее письмо, адресованное Императору, которое опубликовала Е. Ю. Ковальская:

Вел. кн. Елисавета Федоровна — Николаю II

13 июня. 1913 г. Москва — Рейд «Штандарт»

Надеюсь, вы хорошо отдыхаете. Нашла молодого талантливого архитектора из Петербурга, который сделает чертежи церкви в Риме — на твое одобрение. Надеюсь, смогу показать их тебе в Петергофе 18 июля²⁴. Слышала, Покровский также составляет планы²⁵, так что можно будет выбрать из этих двух вариантов и Жуковского. Так как ты любезно позволил мне принять участие в этом деле, может быть, мы с тобою и Аликс посмотрим эти три проекта, и ты решишь, который ты выберешь. Благослови тебя Бог. Пожалуйста, если согласен, ответь сразу же.

²³ Речь идет о старшей дочери Николая II, Великой княжне Ольге, которой осенью 1911 г. исполнилось 16 лет.

²⁴ Канун празднования обретения мощей преп. Серафима Саровского.

²⁵ О них подробно в кн.: [26, с. 30].

Элла

(ГАРФ. Ф. 601. Оп. 1. Д. 1439. Л. 66 — на англ. яз.) [1, т. 1, с. 775].

Дальнейшая история храма в Риме известна. В 1924 г. земельный участок перешел советскому посольству и затем был продан. Тем не менее русские в Риме обустроили свой храм — в особняке, принадлежавшем Чернышевым-Барятинским, и княгиня Мария Владимировна, несомненно, была причастна к этим делам. Ее автограф в альбоме королевы эллинов Ольги Константиновны говорит о том, связи с общиной в 1930 г. были по-прежнему крепки.

Экземпляр Струковых связывает его составительницу с Флоренцией, поскольку процитированная выше запись титульного листа датируется январем 1926 г. и сделана именно во Флоренции. Здесь нельзя не вспомнить известную фотографию королевы в профиль, также относящуюся к январю 1926 г., которую сопровождает подпись, сходная с той, которую мы видим в альбоме Струковых: «С душевной благодарностью за теплое гостеприимство. Ольга. Флоренция. Январь 1926»²⁶. Известно, что королева Ольга скончалась в Риме 18 июня 1926 г., и можно предположить, что записи 139-го альбома входят в число последних ее автографов.

Среди автографов, оставленных в альбоме Струковых, мы видим имя старосты церкви свт. Николая во Флоренции — Сергея Михайловича Кочубея [7], его прихожан: князя И. А. Куракина²⁷, а также графини А. А. Олсуфьевой²⁸. О последней следует сказать особо.

Графиня Александра Андреевна Олсуфьева (*Аликс*; 1846–1929) была одной из немногих, с кем Великая княгиня Елисавета Феодоровна делилась самым сокровенными своими мыслями, и некоторые ее письма, адресованные Олсуфьевой, носят исповедальный характер, и мы дерзнем привести некоторые выдержки из них.

Вел. кн. Елисавета Феодоровна — гр. А. А. Олсуфьевой

Моя дорогая Аликс,

Берегите себя <...> Я надеялась доставить Вам удовольствие, взяв Вас в школу, цель которой, я знаю, Вас волнует, и я наказана за то, что совершенно не могу доставить Вам это удовольствие. Что такое Ваши неровности по сравнению с моими горами — Вам нужно только встать на цыпочки, чтобы ясно видеть, а я должна еще долго карабкаться — едва ли я преодолела одну гору как вырастает другая... Самая высокая гора — это «я» <...> Вы... ослеплены благодаря Вашей доброте и любви, Вы покрываете мои недостатки теплой накидкой, но я их чувствую под ней, увы.

²⁶ Впервые воспроизведена в изд.: [3].

²⁷ Князь Иван Анатольевич Куракин (1874–1950), русский политический деятель, ярославский губернатор, предводитель дворянства, член Государственной Думы Российской империи III созыва, министр финансов, пр-ва Северной области. В эмиграции рукоположен в священника, служил настоятелем церкви в Милане, Флоренции, Сан-Ремо, благочинный приходов в Италии. В 1949 г. пострижен в монашество с именем Иоанн, с 9 октября 1950 г. — епископ Мессинский, викарий Западноευропейского экзархата.

²⁸ В девичестве — Миклашевская (22 июля / 4 августа 1846 — 6 февраля 1929), дочь крупнейшего украинского фарфоро-промышленника А. М. Миклашевского (1798–1895). Фрейлина и статс-дама императрицы Марии Феодоровны, гофмейстерина Двора Великой Княгини Елизаветы Федоровны (1891/1892–1910), статс-дама императрицы Марии Федоровны (с 1909 по 1910). С 1911 г. статс-дама императрицы Александры Федоровны. Член нескольких благотворительных комитетов, жертвовательница Марфо-Мариинской обители. В годы Первой мировой войны вместе с супругом устроила лазарет в Звенигороде, где у нее было имение (Ершово). С конца XIX в. проживала в Сан-Ремо, на собственной вилле «Русалка». Эмигрировала в Италию, Сан-Ремо. У графини Александры Андреевны была старшая сестра Мария Александровна (15.05.1839–23.11.1900), в замужестве Скоропадская, мать будущего гетмана Украины [4].

Я Вас обнимаю.

Ваша Е.

(без даты; ОПИ ГИМ. Ф. 164. Ед. хр. 36. Л. 96 – 96 об. — на фр. яз.)

[1, т. 1, с. 386–387]

Вел. кн. Елисавета Феодорвна — гр. А. А. Олсуфьевой

<...> благословенная минута, когда Вы откровенно сказали мне всю-всю правду. Я отдавала себе в этом отчет вчера вечером, но совсем не желала вникнуть — но, наговорив за чаем несправедливостей — будем смотреть правде в глаза — да, несправедливостей, я сказала себе: «Ты провела в церкви столько часов, и где твое смирение? Где твоя любовь к ближнему, о которой ты кричишь со всех крыш?» Было бы слишком долго писать обо всем. Отцы Церкви говорят: чем больше стараешься стать лучше, тем больше искушает диавол — это истинная правда — я должна была лишь деликатно сказать чистую правду: «Немного меньше разговаривать в церкви» — вот и все <...> я не хотела задеть Вас, чтобы Вы не подумали, будто Вы меня огорчили...

(без даты; ОПИ ГИМ. Ф. 164. Ед. хр. 36. Л. 75–76 об. — на фр. яз.)

[2, т. 1, с. 386].

Графиня Александра Андреевна входила в число нескольких ближайших подруг Елисаветы Феодоровны (наряду с княгиней З. Н. Юсуповой, Е. Н. Струковой, М. П. Белевской-Жуковской, М. А. Васильчиковой и В. С. Гордеевой), была единомышленницей Великой княгини, жертвовательницей Марфо-Мариинской обители и всегда морально поддерживала ее (в отличие от княгини З. И. Юсуповой, которая часто высказывала сомнения относительно правильности выбора Княгини, не переставая при этом быть ее активной помощницей и жертвовательницей обители). В 2-томник опубликованных архивных документов (2016) включено почти 90 писем, адресованных Великой княгиней Елисаветой Феодоровной графине Александре Андреевне. И можно только сожалеть, что это замечательное, образцовое во всех отношениях издание пока не внесено к электронный каталог РГБ и вообще мало известно читателям.

Совершая после своей помолвки паломническую поездку в Саввино-Сторожевский монастырь, Елисавета Феодорвна останавливалась в имении Олсуфьевых Ершово и гостила там несколько дней. Графиня Олсуфьева, в свою очередь, часто гостила в Ильинском, сопровождала Великую княгиню на Кашинские торжества²⁹. В переломный для Княгини период (1908–1909), когда уже было принято решение оставить свет и были сформулированы цели и задачи основанной ею Марфо-Мариинской обители, состояла в постоянной переписке с графиней А. А. Олсуфьевой. Одной из первых графиня опубликовала свои воспоминания о Елисавете Феодоровне [26].

На день 22 июля (день своего рождения) графиня А. А. Олсуфьева оставляет в альбоме Струковых развернутую запись, которую невозможно понять без учета всего выше сказанного: «Сколько хороших дней провели мы вместе у Той, которая поражала нас Своей Красотой, Чистой Светлой души, своим прекрасным обликом; потом сколько ужасных событий, потрясающих души; и вот опять Господь, дозволил нам быть вместе! В этом милом доме все улыбается, но воспоминания прошедшего неизгладимы, и горечь сердца тает только при молитве Тому, Который Своею Неисповедимой Волею сменяет страшную грозу, лучом ясного Солнца! Александра Олсуфьева». Несомненно, что речь здесь идет о Великой княгине-подвижнице Елисавете Феодоровне (рисунки 8–9).

²⁹ Праздник в честь прославления св. Великой княгини Анны Кашинской (июнь, 1909 г.).



Рисунок 11–12 – Великая княгиня Елисавета Федоровна и графиня Александра Андреевна Олсуфьева на костюмированном балу 22 января 1903 г.
 Figure 11–12 – Great Princess Elisabeth Feodorovna and countess Alexandra Andreevna Olsufyeva at a Costume Ball on January 22, 1903

Уже с конца XIX в. графиня А. А. Олсуфьева жила «на два дома», поскольку имела виллу в Сан-Ремо и недвижимость в России [22]. Сын графини, Андрей Алексеевич (1870–1933), поручик лейб-гвардии Кирасирского полка, адъютант военного министра, был женат на княжне Елизавете Семеновне Абамелек-Лазаревой, находившейся в родстве с Демидовыми и Баратинскими, благотворительностью которых во многом подпитывался храм во Флоренции, беженцы из России, возвращавшиеся в кругах Белой эмиграции. В Сан-Ремо Елисавета Федоровна адресовала многие свои письма графине Олсуфьевой. Второй сын, Василий Алексеевич, был адъютантом Великого князя Сергея Александровича (женат на княгине О. П. Шуваловой). Погиб в 1941 г. Его дочь М. В. Олсуфьева (1907–1988) — известная на западе переводчица М. Булгакова и А. Солженицына [21].

Среди других автографов альбома «Изо дня в день» стоит упомянуть записи на календарных страницах с числами:

25-го ноября — Эрнста Людвиг (Эрни), Вел. герц. Гессенского (1868–1937), брат Вел. кн. Елисаветы Федоровны и Имп. Александры Федоровны³⁰.

17-го сентября — Элеоноры Сольмс — Гогенсольмс-Лихская (Онор), Вел. герц. Гессенской (1871–1937), супруги Эрнста Людвиг.

16-го декабря — барона Павла Павловича Корфа (1845–1935), обер-церемониймейстера Двора, а также Ирины Гермаш, Лили Трубецкой, Барбары Вильсон, Елены Куракиной, Вовы Голицына, Anna Wello Rutredge, Аги Букналл, Мартин Вильсон, Елены Нарышкиной, Rosalind

³⁰ До 1894 г., в то время, когда великий герцог Эрнст Людвиг не был женат, обязанность первой леди Гессен-Дармштадтского герцогства исполняла при нем его младшая сестра Алиса, которая также в то время еще не была замужем.

Ashworth, Александры Гаусманн, графа Комаровского, Ольги Нидин Мумм (1910–1961), Елены Мумм Вильсон (1906–1979), Веры Кирилловны Мещерской (1876–1949).

Флоренция для Белой эмиграции стала островом спасения, объединившим вокруг православного флорентийского храма свт. Николая³¹ многие известные имена России (рисунок 12). Церковь была тесно связана с российской дипломатией на Апеннинах, и дипломатическая миссия была учреждена во Флоренции сразу же после окончания Наполеоновских войн, в 1815 г. Идея постройки флорентийского храма свт. Николая впервые была предложена в начале 70-х гг. XIX в. старшей сестрой императора Александра II Великой княгиней Марией Николаевной, которая с 1863 по 1874 г. жила на вилле Кварто во Флоренции. Об этом храме митрополит Евлогий (Георгиевский), возглавлявший Западно-европейскую епархию в послереволюционные годы и служивший в этом храме³², сказал: «Во Флоренции у нас чудный храм, самый красивый из храмов моей епархии. Двухэтажное здание в русском стиле, много прекрасных икон, живопись лучших живописцев» [6].



Рисунок 13 – Храм Святителя Николая во Флоренции

Figure 13 – The Church of St. Nicholas in Florence

³¹ Церковь Рождества Христова и Николая Чудотворца (итал. Chiesa Ortodossa Russa della Natività di Nostro Signore Gesù Cristo e San Nicola Taumaturgo) — православный храм, расположенный в городе Флоренция (Тоскана, Италия).

³² Митрополит Евлогий (Георгиевский; 1868–1946), управляющий Западноевропейского Экзархата русских православных приходов (назначен указом святителя патриарха Тихона от 26 марта 1921 г. Основатель Православного богословского института прп. Сергия Радонежского в Париже. После выхода декларации митрополита Сергия перешел со своими приходами в юрисдикцию Константинопольского патриарха. Во время Великой Отечественной войны митрополит Евлогий вел себя как русский патриот. Он одним из первых из Западноевропейской русской эмигрантской общины в 1945 г. получил советский паспорт. 25 августа 1945 г. воссоединился с Русской Православной церковью с оставлением митрополитом, экзархом Западной Европы.

В 1925 г. храму Свт. Николая Чудотворца стала оказывать финансовую помощь королева эллинов Ольга Константиновна. Эта поддержка Греческого Королевского Дома была использована для устройства в одном из его помещений крипты — усыпальницы для греческих монархов-изгнанников. В 1925 г. сюда поместили гроб с телом короля Константина I, в 1926 — самой королевы Ольги.

Описанный нами экземпляр Струковых относится к последнему этапу жизни королевы эллинов (1926–1931). Он был подарен супружеской чете Струковых в январе 1926 г., за полгода до смерти королевы. Записи лиц из ближайшего окружения Великой княгини Елисаветы Феодоровны отражают общественные и личные настроения в предреволюционные и послереволюционные годы, раскрывая малоизвестные страницы биографий известных представителей русской эмиграции.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Великая княгиня Елисавета Феодоровна. Документы и материалы: в 2 т. / сост. Е. Ю. Ковальская. М.: Никая, 2016. 773+846 с.
- 2 Великий Князь Сергей Александрович Романов: биографические материалы / [сост., авт. вступ. ст. и коммент. И. В. Плотниковой]. М.: Новоспасский монастырь, 2006. Кн. 5: 1895–1899. 2018. 751 с.
- 3 *Гаршин М. Ю.* Королева эллинов Ольга Константиновна. Прага: [б. и.], 1937. Русская морская зарубежная библиотека № 44 (переизд.: Королева эллинов Ольга Константиновна / предисл.: Ирина Жалнина-Василькиоти. Афины: КМГ (Кесидис медиа груп), 2011. 60 с.
- 4 Графиня Олсуфьева Александра Андреевна // Livejournal.com. URL: <https://yerdnavokrats.livejournal.com/12660.html> (дата обращения: 15.11.2020).
- 5 Дневники. Воспоминания. Стихи. Письма / К. Р. Вел. кн. Константин Романов; подгот. Э. Матониной. М.: Искусство, 1998. 492 с.
- 6 *Евлогий (Георгиевский), митрополит.* Путь моей жизни [Текст] / Воспоминания митрополита Евлогия, изложенные по его рассказам Т. Манухиной. Париж: YMCA-Press, 1947. 677 с.
- 7 Запись на странице 2 апреля, дня рождения Сергея Михайловича Кочубея (1896–1960), оперной знаменитости русского зарубежья // Русская православная церковь во Флоренции. URL: <http://zarubezhje.narod.ru/italy/firenze.htm> (дата обращения: 15.11.2020).
- 8 Изо дня в день: извлечение из сочинений Лермонтова на каждый день года / [О[льга] К[онстантиновна]]. [СПб.]: Гос. тип., 1886. [397] с. Состав раскрыт по корешку экз. РНБ.
- 9 Изо дня в день. Извлечения из сочинений Лермонтова на каждый день. Санкт... // Hermitage Fine Art. URL: <https://hermitagefineart.com/ru/lots/2018-november-russian-art/213> (дата обращения: 17.11.2020).
- 10 *Исаченко Т. А.* Личный альбом Великой Княжны Анастасии Николаевны: поэтическая антология или книга памяти? // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2020. № 67. С. 245–267. DOI: 10.17223/19986645/67/13
- 11 [Константин Константинович, вел. кн.]. Новые стихотворения К. Р. (1886–1888). СПб.: [б. и.], 1889.
- 12 *Лермонтов М. Ю.* Изо дня в день // Извлечения из сочинений Лермонтова на каждый день. СПб.: Гос. тип., 1886. 397 с.
- 13 *Лермонтов М. Ю.* Полн. собр. соч.: в 2 т. Л.: Сов. писатель, Ленингр. отд-ние, 1989. Т. 1: Стихотворения и драмы. 1828–1836. С. 285–401.

- 14 *Лобашкова Т. А.* Династия Романовых: биобиблиографический указатель. М.: Российский фонд культуры [и др.], 2007. 556 с.
- 15 Мемуары Великой Княгини Ольги Александровны, продиктованные Великой княгиней г-ну Йену Ворресу незадолго до ее кончины 24 ноября 1960 года. Ольга Александровна: мемуары / [запись Я. Ворреса]. М.: Захаров, 2003. 271 с.
- 16 [Нечволодов А. Д.] Сказания о русской земле. Ч. 1–4 / сост. А. Д. Нечволодов. СПб.: Гос. тип., 1913. 652 с.
- 17 Русь // Русско-Американский Календарь на год 1928. URL: <http://carpatho-russian-almanacs.org/RBO/RBO1928/Rus28.php> (дата обращения: 15.11.2020).
- 18 *Смирнов-Сокольский Н. П.* Русские литературные альманахи и сборники XVIII–XIX вв. / [под ред. и с предисл. Ю. И. Масанова]. М.: Книга, 1965. 692 с.
- 19 *Смирнов-Сокольский Н. П.* Русские литературные альманахи и сборники XVIII–XIX вв. Предварит. список / М-во культуры СССР. Главиздат. Всесоюз. книжная палата М.: Изд-во Всесоюз. книжной палаты, 1956. 163 с.
- 20 *Соколовская О. В.* Великий остров Средиземноморья, Греция и миротворческая Европа. 1897–1909 гг.: к 100-летию присоединения Крита к Греции. М.: Ин-т славяноведения РАН, 2013. 408 с.
- 21 *Талалай М. Г.* Наследие Марии Олсуфьевой // Слово. URL: http://www.hrono.ru/slovo/2003_02/talalai02_03.html (дата обращения: 01.12.2020).
- 22 *Талалай М. Г.* Олсуфьевы в эмиграции // Из глубины времен. 1998. № 10. С. 280.
- 23 *Талалай М. Г.* Русская церковная жизнь и храмостроительство в Италии. СПб.: Коло, 2011. 395 с.
- 24 [Шардин А.]. Род князей Зацепиных: Ист. роман: [в 2 т.] / соч. А. Шардина [псевд.]. 2-е изд. с портр. авт. СПб.: Гос. тип., 1884. 325+401 с.
- 25 Уложение государя царя и великого князя Алексея Михайловича. М.: Гос. тип., 1913. 331 с.
- 26 *The Grand duchess Elisabeth Feodorovna of Russia / by the countess A. Olsoufieff.* L.: Murray, 1923. 16 с.

© 2022. **Tatiana A. Isachenko**

Moscow, Russia

THE ALMANAC OF QUEEN OLGA WITH AUTOGRAPHS BY THE WHITE EMIGRATION AT THE AUCTION IN MONACO 2018

Abstract: The present study describes in detail a rare copy of the literary almanac “From Day to Day” in 1886, presented to persons from the closest circle of the Great Princess Elizaveta Feodorovna by its compiler, the Greek Queen Olga (1951–1926), six months before her death, in January 1926. This is evidenced by the preserved records and the queen's gift to the Strukov couple. The small circulation of the book, the unusual fate of each of the identified copies of the almanac, determined the interest in the copy of the auction sale in Monaco. The album contains recordings of famous benefactors of Russia — the Strukovs, Countess A. A. Olsufyeva (state lady of the Empress Alexandra Feodorovna), Princess M. V. Baryatinskaya (state lady of the Empress Maria Feodorovna). There are autographs of Duke Ernst of Hesse, the brother of the Grand

Duchess Elizabeth, and his wife, other famous people, many of whom were parishioners of the Florentine church of St. Nicholas, who belonged to the community of Metropolitan Eulogy (Georgievsky), a well-known figure of the Russian Church Abroad.

Keywords: Grand Duchess Elizaveta Feodorovna, Queen Olga of Greece, literary almanac “From Day to Day”, Ekaterina Nikolaevna Strukova (lady-in-waiting of Kitty Kozlyaninova and the date of her death), Princess M.V. Baryatinskaya, Countess Alexandra Vasilyevna Olsufyeva, the Florentine parish of Metropolitan Eulogy (Georgievsky).

Information about the author: Tatiana A. Isachenko — DSc in Philology, Russian State Library, Vozdvizhenka St., 3/5, 119019 Moscow, Russia.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-1710-2340>

E-mail: isachenko33@yandex.ru

Received: November 27, 2020

Approved after reviewing: January 17, 2021

Date of publication: September 28, 2022

For citation: Isachenko T. A. The Almanac of Queen Olga with Autographs by the White Emigration at the Auction in Monaco 2018. *Vestnik slavianskikh kul'tur*, 2022, vol. 65, pp. 169–191. (In Russian) <https://doi.org/10.37816/2073-9567-2022-65-169-191>

REFERENCES

- 1 *Velikaia kniaginia Elisaveta Feodorovna. Dokumenty i materialy: v 2 t.* [Grand Duchess Elisabeth Feodorovna. Documents and Papers: in 2 Vols.], comp. by E. Iu. Koval'skaia. Moscow, Nikeia Publ., 2016. 773+846 p. (In Russian)
- 2 *Velikii Kniaz' Sergei Aleksandrovich Romanov: biograficheskie materialy* [Grand Duke Sergei Alexandrovich Romanov: Biographical Papers], comp., author introd. and comm. by I. V. Plotnikova. Moscow, Novospasskii monastyr' Publ., 2006. Book 5: 1895–1899. 2018. 751 p. (In Russian)
- 3 Garshin M. Iu. *Koroleva ellinov Ol'ga Konstantinovna* [Queen of the Hellenes Olga Konstantinovna]. Praga, 1937. Russkaia morskaiia zarubezhnaia biblioteka № 44 (introd. by Koroleva ellinov Ol'ga Konstantinovna [Russian Maritime Library Abroad No. 44 (reprint: Queen of the Hellenes Olga Konstantinovna)], introd. by I. Zhalnina-Vasil'kioti. Afiny, KMG (Kesidis media grup) Publ., 2011. 60 p. (In Russian)
- 4 Grafina Olsuf'eva Aleksandra Andreevna. In: *Livejournal.com*. Available at: <https://yerdnavokrats.livejournal.com/12660.html> (accessed 15 November 2020). (In Russian)
- 5 *Dnevnik. Vospominaniia. Stikhi. Pis'ma* [Diaries. Memories. Poems. Letters], K. R. Great Duke Konstantin Romanov; publ. by E. Matoninoi. Moscow, Iskusstvo Publ., 1998. 492 p. (In Russian)
- 6 Evlogii (Georgievskii), mitropolit. Put' moei zhizni [The Path of my Life]. In: *Vospominaniia mitropolita Evlogiia, izlozhennye po ego rasskazam T. Manukhinoi* [Memoirs of Metropolitan Eulogy (Georgievsky), Set out in His Stories by T. Manukhina]. Parizh, YMCA-Press Publ., 1947. 677 p. (In Russian)
- 7 Zapis' na stranitse 2 apreliia, dnia rozhdeniia Sergeia Mikhailovicha Kochubeia (1896–1960), opernoi znamenitosti russkogo zarubezh'ia [Russian Orthodox Church in Florence, April 2, the Birthday of Sergei Mikhailovich Kochubey (1896–1960), an Opera Celebrity of the Russian Diaspora, an Entry on the page]. In: *Russkaia pravoslavnaia tserkov' vo Florentsii* [The Russian Orthodox Church in Florence].

- Available at: <http://zarubezhje.narod.ru/italy/firenze.htm> (accessed 15 November 2020). (In Russian)
- 8 *Izo dnia v den': izvlechenie iz sochinenii Lermontova na kazhdyi den' goda* [Day by day: Extract from Lermontov's Works for Every Day of the Year], [O[l'ga] K[onstantinovna]]. [St. Petersburg], Gosudarstvennaia tipografiia Publ., 1886. [397] p. Sostav raskryt po koreshku ekzemliaru RNB. (In Russian)
- 9 *Izo dnia v den'. Izvlecheniia iz sochinenii Lermontova na kazhdyi den'. Sankt...* [Day by day: Extract from Lermontov's Works for Every Day of the Year]. In: *Hermitage Fine Art*. Available at: <https://hermitagefineart.com/ru/lots/2018-november-russian-art/213> (accessed 17 November 2020). (In Russian)
- 10 Isachenko T. A. Lichnyi al'bom Velikoi Kniazhny Anastasii Nikolaevny: poeticheskaia antologiya ili kniga pamiati? [Personal Album of the Grand Duchess Anastasia Nikolaevna: a Poetic Anthology or a Book of Memory?]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya* [Phylology], 2020, no 67, pp. 245–267. DOI: 10.17223/19986645/67/13. (In Russian)
- 11 [Konstantin Konstantinovich, Great Duke]. *Novye stikhotvoreniia K. R. (1886–1888)* [New Poems by K. R. (1886–1888)]. St. Petersburg, 1889. (In Russian)
- 12 Lermontov M. Iu. *Izo dnia v den'* [From Day to Day]. In: *Izvlecheniia iz sochinenii Lermontova na kazhdyi den'* [Extracts from Lermontov's Works for Every Day]. St. Petersburg, Gosudarstvennaia tipografiia Publ., 1886. 397 p. (In Russian)
- 13 Lermontov M. Iu. *Polnoe sobranie sochinenii: v 2 t.* [Complete Works: in 2 Vols.]. Leningrad, Sovetskii pisatel' Publ., Leningradskoe otdelenie, 1989, vol. 1: *Stikhotvoreniia i dramy. 1828–1836* [Poems and Dramas. 1828–1836], pp. 285–401. (In Russian)
- 14 Lobashkova T. A. *Dinastiia Romanovykh: biobibliograficheskii ukazatel'* [The Romanov Dynasty: Biobibliographic Index]. Moscow, Rossiiskii fond kul'tury [and other] Publ., 2007. 556 p. (In Russian)
- 15 *Memuary Velikoi Kniagini Ol'gi Aleksandrovny, prodiktovannye Velikoi kniaginei g-nu Ienu Vorresu nezadolgo do ee konchiny 24 noiabria 1960 goda. Ol'ga Aleksandrovna: memuary* [Memoirs of Grand Duchess Olga Alexandrovna, Dictated by the Grand Duchess to Mr. Ian Worres Shortly before her Death on November 24, 1960], [Entry by I. Worres]. Moscow, Zakharov Publ., 2003. 271 p. (In Russian)
- 16 [Nechvolodov A. D.] *Skazaniia o russkoi zemle. Part 1–4* [Tales about the Russian Land. Part 1–4], comp. by A. D. Nechvolodov. St. Petersburg, Gosudarstvennaia tipografiia Publ., 1913. 652 p. (In Russian)
- 17 Rus' [Rus]. In: *Russko-Amerikanskii Kalendar' na god 1928* [Russian-American Calendar for the Year 1928]. Available at: <http://carpatho-russian-almanacs.org/RBO/RBO1928/Rus28.php> (accessed 15 November 2020). (In Russian)
- 18 Smirnov-Sokol'skii N. P. *Russkie literaturnye al'manakhi i sborniki XVIII–XIX vv.* [Russian Literary Almanacs and Collections of the 18th–19th centuries], ed. by and introd. by Iu. I. Masanov. Moscow, Kniga Publ., 1965. 692 p. (In Russian)
- 19 Smirnov-Sokol'skii N. P. *Russkie literaturnye al'manakhi i sborniki XVIII–XIX vv. Predvarit. spisok* [Russian literary almanacs and collections of the 18th–19th centuries. Prefaces. List], Ministerstvo kul'tury SSSR. Glavizdat. Vsesoiuznaia knizhnaia palata Moscow, Izdatel'stvo Vsesoiuznaia knizhnoi palaty Publ., 1956. 163 p. (In Russian)
- 20 Sokolovskaia O. V. *Velikii ostrov Sredizemnomor'ia, Gretsii i mirotvorcheskaia Evropa. 1897–1909 gg.: k 100-letiiu prisoedineniia Krita k Gretsii* [The Great Island

- of the Mediterranean, Greece and Peacemaking Europe. 1897–1909: to the 100th Anniversary of the Accession of Crete to Greece]. Moscow, Institute of Slavic Studies of the Russian Academy of Sciences Publ., 2013. 408 p. (In Russian)
- 21 Talalai M. G. Nasledie Marii Olsuf'evoi [Heritage of Maria Olsufieva]. In: *Slovo*. Available at: http://www.hrono.ru/slovo/2003_02/talalai02_03.html (Accessed 01 December 2020). (In Russian)
- 22 Talalai M. G. Olsuf'evy v emigratsii [The Olsufievs in Emigration]. In: *Iz glubiny vremen*, 1998, no. 10, p. 280. (In Russian)
- 23 Talalai M. G. *Russkaia tserkovnaia zhizn' i khramostroitel'stvo v Italii* [Russian Church Life and Church Building in Italy]. St. Petersburg, Kolo Publ., 2011. 395 p. (In Russian)
- 24 [Shardin A.]. *Rod kniazei Zatsepinykh: istoricheskii roman: [v 2 t.]* [The Family of Princes Zatsepin: Historical Novel: [In 2 vols.]], works A. Shardina [psevd.]. 2nd ed. with a portrait of the author. St. Petersburg, Gosudarstvennaia tipografiia Publ., 1884. 325+401 p. (In Russian)
- 25 *Ulozhenie gosudaria tsaria i velikogo kniazia Alekseia Mikhailovicha* [Council Code of the Czar and Grand Duke Alexei Mikhailovich]. Moscow, Gosudarstvennaia tipografiia Publ., 1913. 331 p. (In Russian)
- 26 *The Grand Duchess Elisabeth Feodorovna of Russia*, by the countess A. Olsoufieff. London, Murray, 1923. 16 p. (In English)